

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 29 (2002)
Heft: 2

Rubrik: ASO : Kongress

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

80. Auslandschweizer-Kongress

9.-11. August 2002 in Bern/Biel

Anmeldung

Anmeldeschluss: 30. Juni 2002

Bitte mit Schreibmaschine oder in Blockschrift ausfüllen!

Teilnehmer ☐ Frau ☐ Herr

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ PLZ/Ort/Land: _____

Telefon: _____ Telefax: _____ E-Mail (bitte deutlich schreiben): _____

Begleitperson(en) ☐ Frau ☐ Herr

Name: _____ Vorname: _____

Name: _____ Vorname: _____

Kontaktadresse in der Schweiz Gültig ab: _____

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ PLZ/Ort: _____ Telefon: _____

☐ Ich bin nicht älter als 25-jährig und geniesse deshalb einen Rabatt von 50% auf die Kongresskarte.

Geburtsdatum ____/____/____

Transportmittel: ☐ Auto ☐ öffentlicher Verkehr

Unterkunft in der Stadt Bern (bitte gewünschte Kategorie ankreuzen!)

Kategorie	Einzelzimmer	Doppelzimmer
A****	<input type="checkbox"/> sFr. 190.00–210.00	<input type="checkbox"/> sFr. 240.00–260.00
B***	<input type="checkbox"/> sFr. 130.00	<input type="checkbox"/> sFr. 180.00
C**	<input type="checkbox"/> sFr. 100.00	<input type="checkbox"/> sFr. 135.00
D**	<input type="checkbox"/> sFr. 65.00	<input type="checkbox"/> sFr. 100.00

Kategorie D = WC/Dusche auf der Etage

☐ Ich benötige kein Arrangement ☐ Unterkunft durch «Swiss Ping Pong» (Unterkunft in Gastfamilien; Platzzahl beschränkt)

Preise pro Nacht und Zimmer in sFr., inklusive Frühstück, Bedienung, Taxen und 3,6% MwSt. (Änderungen vorbehalten). Die Hotelrechnung ist vom Teilnehmer direkt zu begleichen. Eine schriftliche Bestätigung der Reservation wird Ihnen nach der Anmeldefrist von **Bern Tourismus, Frau G. Inäbnit, Postfach, 3001 Bern, Tel. ++41(0)31 328 12 28, Fax ++41(0)31 312 12 99**, zugestellt.

Ankunftstag: _____ Abreisetag: _____ Anzahl Nächte: _____

Bemerkungen: _____

Eintrittskarte Anzahl _____ **KONGRESSKARTE PAUSCHAL** vom 9. bis 11. August 2002

Preis inkl. MwSt. CHF 320.–

Inbegriffen: Freitagabend, 9. 8. 02: Eröffnungsfeier in Bern mit Empfang und Aperitif

Samstag, 10. 8. 02: «Tag der Auslandschweizer» auf der Artepilage Biel mit Bustransport Bern–Biel retour,

Eintrittsbillett (3-Tages-Pass), Verpflegungsbons, Events, Festanlass am Abend (ohne Bankett)

Sonntag, 11. 8. 02: Bustransport Bern–Neuenburg retour, individueller Besuch der anderen Artepilages

Bemerkungen: Die Mahlzeiten auf den Artepilages (Samstag, Sonntag) sind individuell.

Zahlung ☐ Visacard Nr.: _____ ☐ Eurocard/Mastercard Nr. _____

Verfalldatum: Monat _____ Jahr _____ Name des Karteninhabers: _____

☐ Postcheck-Nr. 30-6768-9, Auslandschweizer-Organisation, Bern, Vermerk «Kongress 2002»

☐ Berner Kantonalbank, Bern, BC 790, Konto-Nr. 16 129.446.0 98, lautend auf Auslandschweizer-Organisation, Bern, Vermerk «Kongress 2002»

☐ Es besteht die Möglichkeit, in Euro zu bezahlen (Berner Kantonalbank, Bern, BC 790, Konto-Nr. 16 244.190.5.15)

Datum: _____ Unterschrift: _____

Bitte ausgefülltes Formular bis spätestens 30. Juni 2002 an folgende Adresse senden:

Auslandschweizer-Organisation, Kongressabteilung, Postfach, CH-3000 Bern 16, Tel: ++41 (0)31 351 61 00, Fax: ++41 (0)31 351 61 50, E-mail congress@aso.ch